



# Galeria SPA

CENNIK ZABIEGÓW  
BEHANDLUNGSPREISLISTE  
TREATMENT PRICELIST

Cennik obowiązuje od / Die Preisliste gilt ab / The price list is valid from **24.10.2022**



## **REGULAMIN GALERII SPA HOTELU ARKA MEDICAL SPA**

1. Na umówiony zabieg należy przybyć minimum 5 minut przed planowaną godziną jego rozpoczęcia.
2. W przypadku spóźnienia Klienta na umówiony termin zabiegu, Hotel zastrzega sobie prawo skrócenia czasu zabiegu, przy zachowaniu prawa do wynagrodzenia w pełnej wysokości, wskazanego w cenniku.
3. W przypadku zamiaru odwołania lub zmiany terminu zabiegu, prosimy o poinformowanie Recepji Spa.
4. W przypadku nie zgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi koszt 50% ceny zabiegu.
5. Zakupiony przez Klienta karnet z pakietem zabiegów w Galerii Spa, do wykorzystania w ścisłe określonym terminie, traci swoją ważność z upływem terminu na jaki został wystawiony.
6. W przypadku posiadania przez Klienta określonych przeciwwskazań zdrowotnych do wykonania zabiegów, np. choroba, ciąża, trwające leczenie, niedawno odbyty zabieg medyczny, Klient zobowiązany jest poinformować o tym fakcie osobę wykonującą zabieg.
7. Osoby, których stan wskazuje na spożycie alkoholu lub narkotyków oraz osoby z chorobami zakaźnymi, wysypkami, otwartymi ranami nie mogą korzystać z zabiegów SPA.
8. Zalecamy:
  - unikanie kąpieli słonecznych bezpośrednio przed i po zabiegach
  - unikanie obfitych posiłków przed zabiegami
  - godzinny wypoczynek po zabiegach cieplnych
9. SPA nie ponosi odpowiedzialności za biżuterię i inne kosztowności klientów wniesione na teren Galerii Spa.
10. Na terenie SPA & Wellness zabronione jest:
  - palenie tytoniu
  - wnoszenie i spożywanie żywności i alkoholu
  - używanie telefonów komórkowych
  - głośne i nieodpowiednie zachowanie wpływające w jakikolwiek sposób na dyskomfort innych gości.
11. Osoby korzystające z kąpieli powinny posiadać odpowiednie obuwie (klapki basenowe).

## **ORDNUNG DER SPA-GALERIE DES HOTELS ARKA MEDICAL SPA**

1. Zur vereinbarten Behandlung sollte man mindestens 5 Minuten vor dem geplanten Beginn der Behandlung kommen.
2. Sollte sich der Kunde zu dem vereinbarten Termin verspätet, dann behält sich das Hotel das Recht vor, die Zeitspanne der Behandlung zu verkürzen, wobei das Recht auf die in der Preisliste genannte Vergütung in voller Höhe aufrecht erhalten bleibt.
3. Beim Verzicht auf die Behandlung oder bei geplanter Änderung des Termins ist die Spa-Rezeption davon zu unterrichten.
4. Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises.
5. Die vom Kunden gekaufte Karte für ein Behandlungspaket in der Spa-Galerie, die für einen bestimmten Termin gilt, wird mit Ablauf des in der Karte festgelegten Termins ungültig.
6. Der Kunde ist verpflichtet, die die Behandlung durchführende Person über seine Kontraindikationen in Bezug auf die gegebene Behandlung, wie z.B. Krankheit, Schwangerschaft, laufende Therapie und ein vor kurzem durchgeföhrter medizinischer Eingriff zu unterrichten.

7. Personen, deren Zustand darauf hindeutet, dass sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen, sowie Personen mit Infektionskrankheiten, Ausschlag oder offenen Wunden dürfen sich den SPA-Behandlungen nicht unterziehen.
8. Wir empfehlen Ihnen:
  - Sonnenbäder direkt vor und nach den Behandlungen zu meiden
  - ein opulentes Mahl vor den Behandlungen zu meiden
  - sich nach den Wärmebehandlungen eine Stunde lang zu erholen
9. Die SPA-Galerie haftet nicht für Schmuck und andere Kostbarkeiten der Kunden, die die Kunden in die Spa-Galerie mitbringen.
10. In dem SPA & Wellness-Bereich ist Folgendes untersagt:
  - Rauchen
  - Mitbringen und Konsum von Lebensmitteln und Alkohol
  - Nutzung von Mobiltelefonen
  - ein lautes und unangebrachtes Verhalten, die den Komfort anderer Gäste auf irgendwelche Weise beeinträchtigt.
11. Personen, die die Badewanne benutzen, sollten passende Schuhe (Pool-Pantoffeln) tragen.

## **SPA GALLERY REGULATIONS ARKA MEDICAL SPA HOTEL**

1. Please arrive minimum 5 minutes before your scheduled treatment starting time.
2. In case of being late to the treatment appointment, the Hotel reserves the right to shorten the treatment time with simultaneous right to full payment mentioned in the pricelist.
3. If you would like to cancel the appointment or change the appointment time, please inform Spa staff in advance.
4. In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client.
5. The purchased Spa Gallery treatment package is to be used only within a specific time limit. It expires after the specified date.
6. Please inform our staff of any health contraindications that may concern you in relation to the treatment, e.g. disease, pregnancy, ongoing or recent medical treatment, etc.
7. People under the influence of alcohol or drugs and those with infectious diseases, skin rash or open wounds cannot use SPA treatments.
8. Our recommendations:
  - avoid sunbathing right before or after the treatments
  - avoid eating large meals before the treatments
  - 1 hour relaxation after warm treatments
9. SPA Gallery is not responsible for any jewellery or valuables brought to the area of the SPA by the Clients.
10. Within the area of SPA & Wellness, the following activities are forbidden:
  - smoking
  - bringing food and alcohol as well as eating and alcohol drinking
  - using mobile phones
  - improper behaviour that may disturb any other guest's relaxation.
11. Persons using the bath should wear appropriate footwear (pool slippers).

# ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ

## GESICHTSPFLEGEBEHANDLUNGEN

### FACE CARE TREATMENTS



# ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kołobrzeg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg	
<b>Mikrodermabrazja - zabieg złuszczająco-oczyszczający skórę twarzy połączony z maską algową</b> Mikrodermabrasion - Peeling- und Reinigungsbehandlung der Gesichtshaut in Kombination mit einer Algenmaske Microdermabrasion - exfoliating and cleansing treatment combined with an algae mask	<b>45 min.</b>	<b>264 PLN</b>	<b>220 PLN</b>
<b>Oczyszczanie twarzy - manualne oczyszczanie twarzy z maską kojącą</b> Gesichtsreinigung - manuelle Reinigung des Gesichts mit einer beruhigenden Maske Facial cleanse - manual facial cleansing with a soothing mask	<b>80 min.</b>	<b>348 PLN</b>	<b>290 PLN</b>
<b>Kawitacja zabieg z maską kojącą - peeling przy użyciu ultradźwięków, który poprawia mikro-krążenie i dotlenienie komórkowe</b> Kavitationsbehandlung mit einer beruhigenden Maske - Peeling mit Ultraschall zur Verbesserung der Mikrozirkulation und der Sauerstoffversorgung der Zellen Cavitation treatment with soothing mask- Peel with ultrasounds, for improved micro-circulation and cell oxygenation	<b>45 min.</b>	<b>252 PLN</b>	<b>210 PLN</b>
<b>Ultradźwięki - oddziałują nie tylko na warstwę rogową skóry, ale również na głębsze warstwy naskórka, pobudzając fibroblasty do zwiększonej produkcji kolagenu i elastyny</b> Ultraschall - wirkt sich nicht nur auf das Stratum Corneum der Haut aus, sondern auch auf die tieferen Schichten der Epidermis und stimuliert Fibroblasten, um die Produktion von Kollagen und Elastin zu steigern Ultrasounds - affects not only the stratum corneum of the skin, but also the deeper layers of the epidermis, stimulating fibroblasts to increase the production of collagen and elastin	<b>50 min.</b>	<b>300 PLN</b>	<b>250 PLN</b>
<b>Masaż twarzy liftingujący - głównym założeniem masażu jest niechirurgiczny lifting twarzy. Pierwsze efekty widoczne są już gołym okiem po pierwszym zabiegu</b> Eternal straffend, Anti-Age mit Stammzellen Intensive Anti-Age-Pflege nach neuesten Erkenntnissen der Gentechnik Eternal firming, anti-age with stem cells Intensive anti-age care inspired by the latest genetic engineering research	<b>50 min.</b>	<b>312 PLN</b>	<b>260 PLN</b>
<b>Masaż twarzy z maską algową - zawierają dużą ilość mikroelementów i witamin, przez co znacząco wpływają na skórę. Alggi wyciszają, łagodzą i wprowadzają w stan głębokiego relaksu</b> Gesichtsmassage mit Algenmaske - enthält eine große Menge an Mikronährstoffen und Vitaminen, die die Haut stark beeinflussen. Die Algen beruhigen und bringen tiefe Entspannung Algae mask facial massage- contains a large amount of micronutrients and vitamins, with a significant effect on the skin. Algae calm down, soothe and bring into a state of deep relaxation	<b>45 min.</b>	<b>240 PLN</b>	<b>200 PLN</b>

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu.  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

# ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ

## GESICHTSPFLEGEBEHANDLUNGEN

### FACE CARE TREATMENTS



#### ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kołobrzeg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg
<b>Masaż twarzy - zabieg o właściwościach relaksujących i stymulujących. Poprawia oval twarzy, wygładza zmarszczki oraz usuwa napięcie mięśni</b>	<b>20 min.</b>	<b>120 PLN</b>	<b>100 PLN</b>
Gesichtsmassage – eine Behandlung mit entspannenden und anregenden Eigenschaften. Es verbessert das Gesichtsprofil, glättet Falten und löst Muskelverspannungen Face massage- treatment with relaxing and stimulating properties. Improves the face contour, smoothes wrinkles and removes muscle tension			

**Masaż Balijski twarzy - wykorzystuje się w nim głębokie uciskanie dłońmi, rozcieranie i gładzenie skóry, elementy jogi i stymulację punktów refleksjnych**

**20 min. 144 PLN 120 PLN**

Balinesische Gesichtsmassage – Sie übt einen tiefen Druck auf die Hände aus, reibt und glättet die Haut, Yoga-Elemente und stimuliert Reflexpunkte  
Balinese face massage - it uses deep pressure on the hands, rubbing and smoothing the skin, elements of yoga and stimulation of reflex point

<b>Pro Biom PEEL - profesjonalna linia peelingów chemicznych do zaawansowanej pielęgnacji, która przyspiesza regenerację skóry i odbudowuje jej mikrobiom</b>	<b>50 min.</b>	<b>336 PLN</b>	<b>280 PLN</b>
---	----------------	----------------	----------------

Pro Biom PEEL eine professionelle Linie chemischer Peelings für eine fortschrittliche Pflege, die die Regeneration der Haut beschleunigt und ihr Mikrobiom wiederherstellt  
Pro Biom PEEL a professional line of chemical peels for advanced care, which accelerates skin regeneration and rebuilds its microbiome

<b>Eternal - ujędrniający zabieg anti-age z komórkami macierzystymi intensywna pielęgnacja anti-age zainspirowana najnowszymi badaniami inżynierii genetycznej</b>	<b>50 min.</b>	<b>408 PLN</b>	<b>340 PLN</b>
--	----------------	----------------	----------------

Eternal straffend, Anti-Age mit Stammzellen Intensive Anti-Age-Pflege nach neuesten Erkenntnissen der Gentechnik  
Eternal firming, anti-age with stem cells Intensive anti-age care inspired by the latest genetic engineering research

<b>Aquatherm - zabieg przeznaczony jest do każdego typu cery a w szczególności do cer wrażliwych i naczyniowych oraz z atopią. Regularnie stosowany normalizuje skórę wrażliwą, przywraca jej naturalne funkcje ochronne i metabolizm naskórka</b>	<b>50 min.</b>	<b>348 PLN</b>	<b>290 PLN</b>
--	----------------	----------------	----------------

Aquatherm – Die Behandlung ist für alle Hauttypen gedacht, insbesondere für empfindliche und vaskuläre Haut sowie mit Atopie. Bei regelmäßiger Anwendung normalisiert es empfindliche Haut, stellt seine natürlichen Schutzfunktionen und den epidermalen Stoffwechsel wieder her  
Aquatherm – the treatment is intended for all skin types, in particular for sensitive and vascular skin as well as with atopy. When used regularly, it normalizes sensitive skin, restores its natural protective functions and epidermal metabolism

<b>Power Oxygen - działa antyoksydacyjnie i detoxykującą, a także wzmacnia naturalne barierę ochronną skóry. Zatem detoxykacją skóry powinny przeprowadzić osoby, których skóra jest pozbawiona blasku, narażona na codzienny stres oraz poddawana wysokiej ekspozycji na zanieczyszczenia miejskie</b>	<b>50 min.</b>	<b>348 PLN</b>	<b>290 PLN</b>
---	----------------	----------------	----------------

Power Oxygen – hat antioxidative und entgiftende Eigenschaften und stärkt auch die natürlichen Schutzbarrieren der Haut. Daher sollte die Entgiftung der Haut von Personen durchgeführt werden, deren Haut stumpf ist, täglichem Stress ausgesetzt ist und einer hohen Belastung durch städtische Umweltverschmutzung ausgesetzt ist

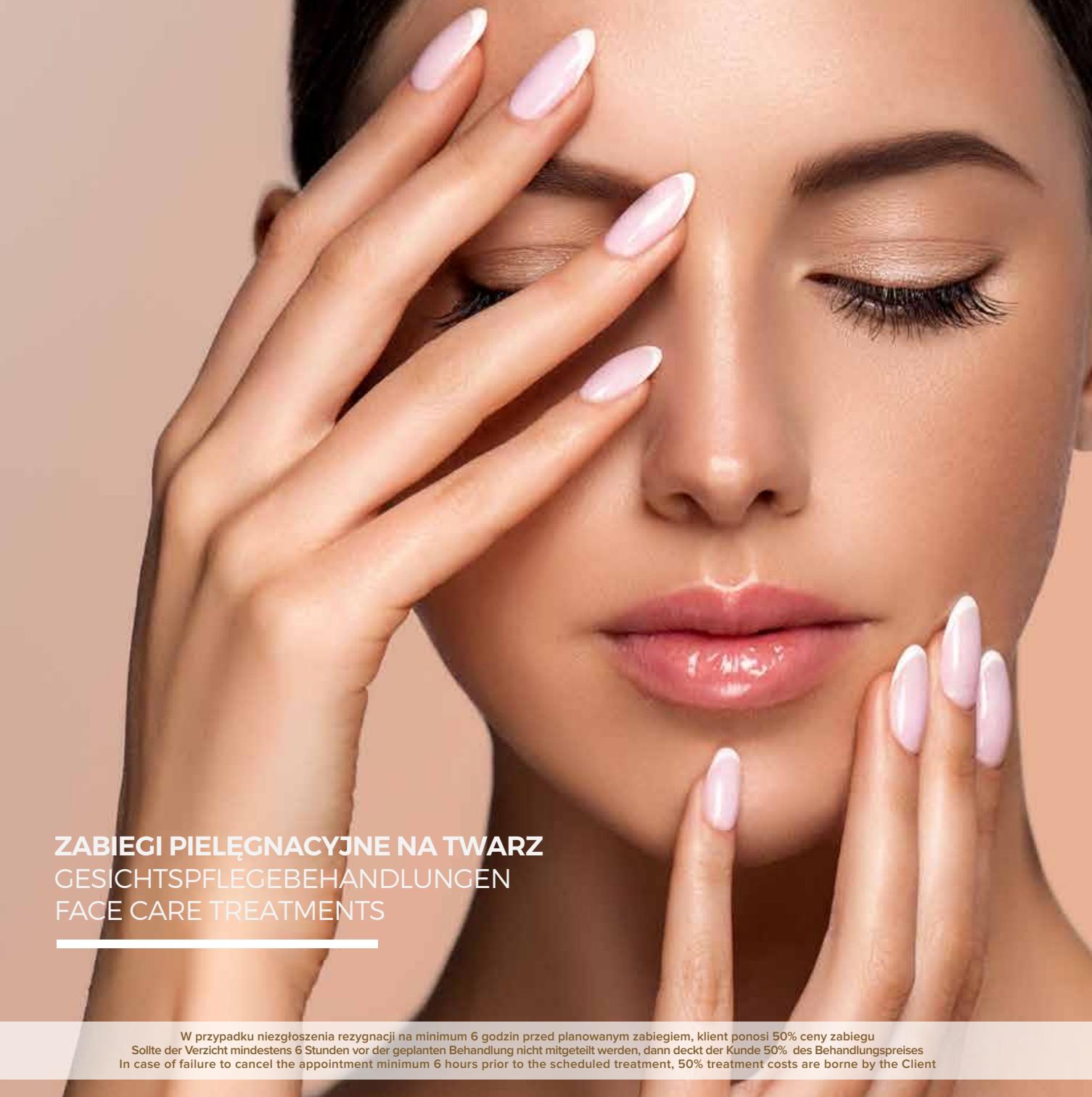
Power Oxygen – has antioxidant and detoxifying properties, and also strengthens the natural protective barriers of the skin. Therefore, skin detoxification should be carried out by people whose skin is dull, exposed to daily stress and subjected to high exposure to urban pollution

<b>Corrective - zabieg botox-like stanowiący alternatywę dla zabiegów medycyny estetycznej. Bogactwo stymulujących peptydów, substancji wypełniających oraz głęboko nawilżających zapewnia natychmiastową poprawę konturów twarzy, zwiększenie elastyczności skóry i wyraźne spływanie zmarszczek. Zabieg dla każdego typu skóry, dla kobiet i mężczyzn po 30 roku życia. Polecanego szczególnie dla skóry z pierwszymi oznakami starzenia takimi jak zmarszczki mimiczne i statyczne</b>	<b>50 min.</b>	<b>456 PLN</b>	<b>380 PLN</b>
---	----------------	----------------	----------------

CORRECTIVE Botox-ähnliche Behandlung als Alternative zu Behandlungen der ästhetischen Medizin. Die Fülle an stimulierenden Peptiden, Filern und tief feuchtigkeitsspendenden Substanzen sorgt für eine sofortige Verbesserung der Gesichtskonturen, erhöhte Hautelastizität und eine sichtbare Reduzierung von Falten. Eine Behandlung für alle Hauttypen, für Frauen und Männer ab 30.

Besonders empfohlen für die Haut mit den ersten Zeichen der Hautalterung, wie mimischen und statischen Falten  
CORRECTIVE botox-like treatment as an alternative to aesthetic medicine treatments. The wealth of stimulating peptides, fillers and deeply moisturizing substances ensures immediate improvement of facial contours, increased skin elasticity and a visible reduction of wrinkles. A treatment for all skin types, for women and men over 30. Recommended especially for the skin with the first signs of aging, such as mimic and static wrinkles

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ GESICHTSPFLEGEBEHANDLUNGEN FACE CARE TREATMENTS

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

## ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kołobrzeg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg	
#Age method - profesjonalny zabieg globalnego odmłodzenia, ujędrniająco-rozświetlający. Zalecaný dla skóry dojrzałej, ze zmarszczkami, przebarwieniami, rozszerzonymi porami oraz nierównym kolorycie cery	50 min.	408 PLN	340 PLN	
#Alter Methode – professionelle Behandlung der globalen Verjüngung, Straffung und Erleuchtung. Empfohlen für reife Haut mit Falten, Hyperpigmentierung, vergrößerten Poren und ungleichmäßigem Hautton #Age method -professional treatment for global rejuvenation, firming and illuminating. Recommended for mature skin, with wrinkles, hyperpigmentation, enlarged pores and uneven skin tone	50 min.	348 PLN	290 PLN	
Power C+ zabieg dla skóry dotkniętej fotostarzeniem, poszarzałą, skóry palacza. Intensywnie rozjaśnia, wspomaga wytwarzanie kolagenu, działa przeciwzmarszczkowo	50 min.	420 PLN	350 PLN	
Power C + – Eine Behandlung für Haut, die von Lichtalterung, stumpfer Raucherhaut betroffen ist. Hellt intensiv auf, unterstützt die Produktion von Kollagen, hat Anti-Falten-Eigenschaften Power C + – A treatment for skin affected by photoaging, dull, smoker's skin. Intensively brightens, supports the production of collagen, has anti-wrinkle properties.	50 min.	396 PLN	330 PLN	
Global Lift Innowacyjne składniki aktywne o szerokim spektrum działania, dobrano tak aby wymodelować twarz, odzyskać wolumetrię owalu i złagodzić podwójny podbródek będący efektem obniżenia napięcia tkankowego skóry dojrzałej. Zabieg dla każdego typu skóry, dla kobiet i mężczyzn po 40 roku życia. Polecaný szczególnie dla skóry wymagającej ujędrnienia i napięcia	20 min.	144 PLN	120 PLN	
GLOBAL LIFT Innovative Wirkstoffe mit breitem Wirkungsspektrum wurden ausgewählt, um das Gesicht zu formen, die ovale Volumenverteilung wiederzuerlangen und das Doppelkinn zu entlasten, das durch die Verringerung der GewebeSpannung bei reifer Haut entsteht. Eine Behandlung für alle Hauttypen, für Frauen und Männer ab 40. Empfohlen besonders für Haut, die Straffung und Spannung benötigt GLOBAL LIFT Innovative active ingredients with a broad spectrum of action have been selected to shape the face, regain the oval volumetry and relieve the double chin resulting from the reduction of tissue tension in mature skin. A treatment for all skin types, for women and men over 40. Recommended especially for skin that requires firming and tension	Infusion tlenowa to nieinwazyjny, bezbolesny zabieg wykonywany w celu odmłodzenia skóry. Oparty na technologii tlenu hiperbarycznego	50 min.	348 PLN	290 PLN
Endermologia LPG twarzy - zabieg liftingujący, ujędrniający i uelastyczniający skórę	20 min.	144 PLN	120 PLN	
Endermologie LPG des Gesichts – Lifting, Straffung und Elastizität der Haut Face LPG endermology - lifting, firming and elasticizing the skin	Mezoterapia mikroigłowa twarzy - zabieg rewitalizujący, stymulujący naturalne właściwości regeneracyjne	50 min.	336 PLN	280 PLN
Die Sauerstoffinfusion ist ein nicht-invasives, schmerzloses Verfahren zur Verjüngung der Haut. Basierend auf hyperbarer Sauerstofftechnologie Oxygen infusion is a non-invasive, painless procedure performed to rejuvenate the skin. Based on hyperbaric oxygen technology	Mikronadeln-Gesichtsmesotherapie – eine revitalisierende Behandlung, die die natürlichen regenerativen Eigenschaften stimuliert Microneedle face mesotherapy – revitalizing treatment, stimulating natural regenerative properties	Recepcja Galerii SPA (+48) 94 35 322 99, 509 166 919; Rezeption der SPA (+48) 94 353 22 99, 509 166 919; Spa Gallery's reception desk(+48) 94 353 22 99, 509 166 919	9	

**PIEŁGNACJA CIAŁA**  
**KÖRPERPFLEGE / BODY CARE**



**PIEŁGNACJA CIAŁA / KÖRPERPFLEGE / BODY CARE**

Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kotobrzeg Price for hotel guests and residents of Kotobrzeg	
<b>Peeling ciała - złuszczanie martwego naskórka</b> Körperpeeling - Peeling von abgestorbener Haut Body scrub - exfoliation of dead skin	<b>20 min.</b>	<b>168 PLN</b>	<b>150 PLN</b>
<b>Terapia Spa* - aromatyczny peeling całego ciała, kąpiel z hydromasażem oraz nawilżenie całego ciała</b> Spa-Therapie* - aromatisches Körperpeeling, Whirlpool und Hydratation des ganzen Körpers Spa Therapy* - aromatic body scrub, hydro massage bath and hydration of the whole body	<b>50 min.</b>	<b>300 PLN</b>	<b>250 PLN</b>
<b>Delizia di riso - zabieg przeznaczony dla skóry zmęczonej, narażonej na stres, pozbawionej energii, wymagającej revitalizacji oraz poprawy nawilżenia</b> Delizia di Riso - eine Behandlung für müde Haut, die Stress ausgesetzt, energielos ist, eine Revitalisierung und eine verbesserte Flüssigkeitszufuhr erfordert Delizia di riso - a treatment for tired skin, exposed to stress, deprived of energy, requiring revitalization and improved hydration	<b>50 min.</b>	<b>312 PLN</b>	<b>260 PLN</b>
<b>Olos - zabieg złuszczająco-nawilżający utrwała równowagę hydro-lipidową tkanki skóry, czyniąc ją mocniejszą, odżywioną i vitalną</b> Olos - Peeling-Feuchtigkeitsbehandlung fixiert das Hydro-Lipid-Gleichgewicht des Hautgewebes und macht es stärker, genährt und vital. Olos - exfoliating moisturizing treatment fixes the hydro-lipid balance of skin tissue, making it stronger, nourished and vital.	<b>50 min.</b>	<b>312 PLN</b>	<b>260 PLN</b>
<b>Slim Dron - profesjonalny zabieg ujędrniający na ciało. Zawiera technologię drona kosmetycznego, dla skoncentrowanego działania i widocznych rezultatów. Ma działanie ujędrniające skórę oraz redukuje cellulit miękkie</b> Slim Dron - eine professionelle körperstraffende Behandlung. Beinhaltet Beauty-Drohnen-Technologie für fokussierte Aktionen und sichtbare Ergebnisse. Es strafft die Haut und reduziert weiche Cellulite Slim Dron - a professional body firming treatment. Includes beauty drone technology for focused action and visible results. It firms the skin and reduces soft cellulite	<b>50 min.</b>	<b>348 PLN</b>	<b>290 PLN</b>

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## PIEŁGNACJA CIAŁA KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

### PIEŁGNACJA CIAŁA / KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotowrza Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kotberg Price for hotel guests and residents of Kotowrzeg
<b>Hammam oczyszczanie z masażem - oczyszczanie ciała pianą i rękawica Kessa, masaż całego ciała ciepłym olejem</b> <i>Hammamreinigung mit Massage – Körperreinigung mit Schaum und Kessa-Handschuh, Ganzkörpermassage mit warmem Öl Hammam cleansing with massage- cleansing the body with Kessa foam and glove, whole body massage with warm oil</i>	<b>50 min.</b>	<b>348 PLN</b>	<b>290 PLN</b>
<b>Tytanium* zabieg dla mężczyzn z kąpielą w piwie - zabieg rewitalizujący i regenerujący dla mężczyzn. Poprawia nawilżenie, elastyczność i jedność</b> <i>Tytanium * -Behandlung für Männer mit Bierbad – revitalisierende und regenerierende Behandlung für Männer. Es verbessert die Flüssigkeitszufluss, Elastizität und Festigkeit Tytanium * treatment for men with a beer bath – revitalizing and regenerating treatment for men. It improves hydration, elasticity and firmness</i>	<b>50 min.</b>	<b>312 PLN</b>	<b>260 PLN</b>
<b>Body Sound (elektrosymulacja) - zabieg, w którym przy pomocy prądu o niskiej częstotliwości wywołujemy skurcz mięśni podobny do tego, który następuje podczas ćwiczeń fizycznych</b> <i>Body Sound (Elektrosimulation) – ein Verfahren, bei dem niederfrequenter Strom verwendet wird, um eine Muskelkontraktion zu induzieren, ähnlich wie bei körperlicher Betätigung Body Sound (electrostimulation) – a treatment that uses low-frequency currents to induce muscle contraction similar to the one that occurs during physical exercise</i>	<b>40 min.</b>	<b>144 PLN</b>	<b>120 PLN</b>
<b>Endermologia ciała LPG - intensywny masaż próżniowy, wspomagający redukcję cellulitu, modelując ciało. Pełni również funkcję masażu limfatycznego, dzięki czemu pozwala oczyścić organizm z toksyn pobudzając metabolism</b> <i>Endotherm der LPG-Körper – intensive Vakuummassage, zur Unterstützung der Cellulite-Reduktion, zur Körperperformance. Es wirkt auch als Lymphmassage, dank der Sie den Körper von Giftstoffen reinigen und den Stoffwechsel anregen können LPG body endermology – intensive vacuum massage for cellulite reduction, body shaping. It also acts as a lymphatic massage, allowing you to cleanse the body of toxins, stimulating metabolism</i>	<b>35 min.</b>	<b>180 PLN</b>	<b>150 PLN</b>
	<b>50 min.</b>	<b>288 PLN</b>	<b>240 PLN</b>
<b>Slimming brzuch / ramiona - wspomaga spalanie tkanki tłuszczowej</b> <i>Slimmin Bauch / Arme – unterstützt die Fettverbrennung Slimming belly / arms – supports burning of fat</i>	<b>25 min.</b>	<b>180 PLN</b>	<b>150 PLN</b>
<b>Slimming uda - wspomaga spalanie tkanki tłuszczowej</b> <i>Slimming der Oberschenkel – fördert die Fettverbrennung Slimming thighs – supports burning of fat</i>	<b>40 min.</b>	<b>240 PLN</b>	<b>200 PLN</b>

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## RYTUałY SPA / SPA RITUALS / SPA RITUALS

Czas trwania zabiegu  
Dauer von Anwendung  
Duration of the procedure

Cena  
Preis  
Price

Cena dla gości hotelu oraz  
resztantów Kolobrzegu  
Price for Hotel guests and  
residents of Kołobrzeg

**Rytuał Hammam** - masaż w pianie, peeling ciała, maska z glinki Ghassoul, masaż olejem. Rytuał połączony z pobytom w saunie

110 min.

480 PLN

400 PLN

Hammam-Ritual – Massage in Schaum, Körperpeeling, Ölmassage. Ein auf eine erholsame Weise mit einer Sauna verbundenes Ritual  
Hammam ritual – foam massage, body scrub, Ghassoul clay mask, oil massage. Ritual combined with a stay in the sauna

**Rytuał Arka Medical Spa\*\*\*\*** jesteśmy po to byś czuł się szczęśliwszy... - relaksacyjny zabieg z peelingiem, kąpielą aromaterapeutyczną, maską na ciało, masażem twarzy, masażem całego ciała oraz słodkim poczęstunkiem...

110 min.

480 PLN

400 PLN

Das Arka Medical Spa \*\*\*\* Ritual ist für Sie, um sich glücklicher zu fühlen... – Entspannungsbehandlung mit Peeling, Aromatherapie-Bad, Körpermaske, Gesichtsmassage, Ganzkörpermassage und einem süßen Genuss...  
Arka Medical Spa Ritual\*\*\*\* we are here to make you feel happier ... - relaxation treatment with scrub, aromatherapy bath, body mask, face massage, whole body massage and sweet treat ...

**Rytuał Bali** - kokosowy peeling całego ciała oraz stymulujący masaż, który poprawi krążenie oraz rozluźnimięśnie

80 min.

432 PLN

360 PLN

Bali Ritual – Kokos-Körperpeeling und stimulierende Massage, die die Durchblutung verbessern und die Muskeln entspannen  
Bali Ritual – coconut body scrub and stimulating massage that will improve circulation and relax muscles

**Rytuał czekoladowy** - peeling czekoladowy całego ciała oraz rozluźniający masaż na cieplym maśle

80 min.

432 PLN

360 PLN

Schokoladenritual – Ganzkörper-Schokoladenpeeling und eine entspannende Massage mit warmer Butter  
Chocolate ritual – whole body chocolate peeling and a relaxing massage with warm butter

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## MASAŻE AZJATYCKIE ASIATISCHE MASSAGEN ASIAN MASSAGES

### MASAŻE AZJATYCKIE / SPA RITUALS / SPA RITUALS

Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kolobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg
80 min.	432 PLN	360 PLN

**Rajskie Ukojenie** - zawierające elementy z czterech stron świata. Masaż całego ciała oraz twarzy z elementami, akupresury i refleksologii. Zapewnia głęboki relaks, natychmiastowo wpływając na poprawę kondycji zdrowotnej całego organizmu. Polecane przy napięciu mięśni, przenosząc również ukojenie dla umysłu

Paradise Ukojenie – Enthält Elemente aus allen Ecken der Welt. Ganzkörper- und Gesichtsmassage mit Elementen, Akupressur und Reflexologie. Sorgt für tiefe Entspannung und verbessert sofort den Gesundheitszustand des gesamten Körpers. Empfehlenswert bei Muskelspannungen, beruhigt auch den Geist

Paradise Ukojenie - Containing elements from the four corners of the world. Full body and face massage with elements, acupressure and reflexology. Provides deep relaxation, immediately improving the health condition of the entire body. Recommended for muscle tension, also bringing relief to the mind

**Masaż Ajurwedyjski** - masaż całego ciała, głowy oraz twarzy, eliminuje stres, przywraca wewnętrzny spokój

Ayurveda-Massage – Massage des ganzen Körpers, des Kopfes und des Gesichts, beseitigt Stress und stellt die innere Ruhe wieder her  
Curved's massage – massage of the whole body, head and face, eliminates stress, restores inner peace

100 min. 480 PLN 400 PLN

**Masaż Lomi Lomi** - rytmiczny masaż hawajski, uwalnia od napięć dnia codziennego

70 min. 320 PLN 320 PLN

Lomi Lomi-Massage – eine rituelle hawaiianische Massage, die von Alltagsspannungen befreit  
Lomi Lomi massage – ritual Hawaiian massage, free from tensions of everyday life

**Masaż Tajski stóp** - masaż obejmujący łydki i stopy

50 min. 252 PLN 210 PLN

Thai-Fußmassage – Massage umfasst Waden und Füße  
Thai foot massage – massage of the feet and calves

**Masaż Balijski na 4 ręce** - głęboko stymuluje mięśnie, poprawia krążenie i przepływ limfy. Wykonywany jest przez 2 osoby jednocześnie

50 min. 500 PLN 480 PLN

Balinesische 4-Hand-Massage – stimuliert die Muskeln tief, verbessert die Durchblutung und den Lymphfluss.  
Es wird von 2 Personen gleichzeitig durchgeführt  
4-hand Balinese Massage – deeply stimulates the muscles, improves blood circulation and lymph flow.  
It is performed by 2 people at the same time

**Masaż Balijski** - głęboko stymuluje mięśnie, poprawia krążenie i przepływ limfy

50 min. 336 PLN 280 PLN

Balinesische Massage – regt die Muskulatur tief an, verbessert die Durchblutung und den Lymphfluss  
Balinese massage – deep stimulation of the muscles, improves circulation and lymph flow

**Masaż Tajski na olejku kokosowym** - intensywny masaż całego ciała

50 min. 336 PLN 280 PLN

Thai-Massage auf Kokosnussöl – intensive Ganzkörpermassage  
Thai massage with coconut oil – intensive full body massage

**Masaż Tajski** - mocny masaż rozciągający

50 min. 253 PLN 220 PLN

Thai-Massage – starke Dehnmassage  
Thai massage – intense stretching massage

**Masaż Shiatsu całego ciała** - japońska technika masażu polega na uciskaniu palcami specjalnych miejsc i punktów energetycznych naszego organizmu. Zabieg Shiatsu wprowadza harmonię, wyzwalając siły lecznicze organizmu

50 min. 276 PLN 240 PLN

Shiatsu-Massage des ganzen Körpers – Die japanische Massagetechnik besteht darin, mit den Fingern auf bestimmte Stellen und Energiepunkte unseres Körpers zu drücken. Die Shiatsu-Behandlung bringt Harmonie und setzt die Heilkräfte des Körpers frei  
Shiatsu massage of the whole body – Japanese massage technique consists in pressing with fingers on special places and energy points of our body. The Shiatsu treatment brings harmony and releases the body's healing powers

**Masaż Filipiński** - doskonale relaksuje i wprowadza w stan głębokiego odpoczynku, usuwając jednocześnie napięcia w mięśniach

50 min. 336 PLN 280 PLN

Filipino PISIL Massage – entspannt perfekt und versetzt Sie in einen Zustand tiefer Entspannung, während Verspannungen in den Muskeln beseitigt werden  
Filipino massage – perfectly relaxes and brings you into a state of deep relaxation, while removing tension in the muscles

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## MASAŻE RELAKSACYJNE ENTSPANNENDE MASSAGEN RELAXING MASSAGES

### MASAŻE RELAKSACYJNE / ENTSPANNENDE MASSAGEN / RELAXING MASSAGES

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kołobrzeg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg
<b>Masaż peelingujący ciało - masaż całego ciała wykonywany na drobnoziarnistym peelingu</b>	50 min.	348 PLN	290 PLN

Körperpeeling-Massage – eine Ganzkörpermassage mit feinkörnigem Peeling  
Body peeling massage – a full body massage performed on a fine-grained peeling

	50 min.	312 PLN	260 PLN
--	---------	---------	---------

Massage mit warmen Kompressen – regt die Haut auf natürliche Weise zur Regeneration an, stärkt die Nährstoffversorgung und Sauerstoffversorgung und reduziert Schwellungen  
Massage with warm compresses – naturally stimulates the skin to regenerate, strengthens nourishment and oxygenation, and reduces swelling

	50 min.	312 PLN	260 PLN
--	---------	---------	---------

Drainagemassage mit warmem Öl – kombiniert entspannende Elemente, hilft bei der Reinigung des Körpers durch Stimulierung der Mikrozirkulation, beschleunigt den Abtransport unnötiger Stoffwechselprodukte, was dazu beiträgt, Cellulite loszuwerden und die Hautelastizität und -festigkeit deutlich zu verbessern  
Drainage massage with warm oil – combines relaxing elements, helps to cleanse the body by stimulating microcirculation, accelerates the removal of unnecessary metabolic products, which will help to get rid of cellulite and significantly improve skin elasticity and firmness

	50 min.	336 PLN	280 PLN
--	---------	---------	---------

Schwarze Perle Entspannungsmassage des ganzen Körpers mit Milch mit Perlenpulver. Black Pearl spendet Feuchtigkeit und beruhigt dehydrierte und müde Haut und stellt die Hautelastizität wieder her. Der perlige Schimmer, der auf dem Körper verbleibt, reflektiert das Licht, wodurch Hautunreinheiten reduziert werden  
Black pearl relaxing massage of the whole body with milk with pearl powder. Black Pearl moisturizes and soothes dehydrated and tired skin and restores skin elasticity. The pearly glow that remains on the body reflects the light, which reduces skin imperfections

<b>Masaż Fińskie Odprężenie - relaksacyjny masaż całego ciała, poprzedzony seansem w saunie</b>	50 min.	312 PLN	260 PLN
---	---------	---------	---------

Massage Finnish Relaxation – eine entspannende Massage des ganzen Körpers, gefolgt von einer Sitzung in der Sauna  
Massage Finnish Relaxation – a relaxing massage of the whole body, preceded by a session in the sauna

<b>Masaż Czarna Orchidea - idealny masaż dla osób które żyą w stresie oraz potrzebują chwili relaksu</b>	50 min.	300 PLN	260 PLN
--	---------	---------	---------

Massage Schwarze Orchidee – eine ideale Massage für Menschen, die unter Stress stehen und einen Moment der Entspannung brauchen  
Black Orchid – perfect massage for people who are under stress and need a moment of relaxation

<b>Masaż Aroma - na bazie pięknie pachnącego olejku, odpręża i relaksuje</b>	50 min.	300 PLN	240 PLN
--	---------	---------	---------

Aromamassage – basierend auf einem wunderschön duftenden Öl, erholt und entspannt  
Aroma massage – based on a beautifully fragrant oil, relaxes and soothes

<b>Masaż Benessere - z elementami technik wschodnich, działa drenując i rozluźniając</b>	50 min.	300 PLN	250 PLN
--	---------	---------	---------

Benessere-Massage – mit Elementen östlicher Techniken, wirkt anstrengend und entspannend  
Benessere massage – with elements of eastern techniques, draining and relaxing

<b>Masaż naturalną czekoladą - antystresowy masaż na bazie naturalnej czekolady</b>	50 min.	300 PLN	250 PLN
---	---------	---------	---------

Natürliche Schokoladenmassage – Anti-Stress-Massage auf Basis natürlicher Schokolade  
Natural chocolate massage – anti-stress massage based on natural chocolate

<b>Masaż gorącymi kamieniami bazaltowymi - zmniejsza przewlekłe zmęczenie, rozluźnia spięte mięśnie</b>	50 min.	312 PLN	260 PLN
---	---------	---------	---------

Massage mit heißen Basaltsteinen – reduziert die chronische Ermüdung, entspannt die Muskeln  
Hot basalt stone massage – reduces chronic fatigue, relaxes tense muscles

<b>Masaż gorącymi kamieniami bazaltowymi części ciała</b>	20 min.	192 PLN	160 PLN
---	---------	---------	---------

Mit heißen Basaltsteinen der Körperteile einmassieren  
Massage with hot basalt stones of the body parts

<b>Masaż głowy, karku oraz pleców</b>	50 min.	300 PLN	250 PLN
---------------------------------------	---------	---------	---------

Kopf-, Nacken- und Rückenmassage  
Head, neck and back massage

<b>Masaż tylniej części ciała</b>	50 min.	300 PLN	250 PLN
-----------------------------------	---------	---------	---------

Rückenmassage  
Back body massage

<b>Masaż Orientalny - antystresowy, rozluźniający masaż na bazie masy shea</b>	50 min.	312 PLN	260 PLN
--	---------	---------	---------

Orientalische Massage – entspannende Anti-Stress-Massage mit Shea-Butter  
Oriental massage – anti-stress, relaxing massage based on shea butter

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## MASAŻ MASSAGE / MASSAGE

### MASAŻ / MASSAGE / MASSAGE

Cena dla gości hotelu oraz  
mieszkańców Kotobrzegu  
Preis für Hotelgäste und  
Einwohner von Kötberg  
Price for hotel guests and  
residents of Kotobrzeg

#### Masaż klasyczny częściowy - masaż wybranej okolicy ciała

20 min.

144 PLN

120 PLN

Klassische Teilmassage – Massage der ausgewählten Körperregion  
Classic partial massage – massage of the chosen body part

#### Masaż klasyczny całego ciała - pobudzający masaż całego ciała

50 min.

312 PLN

260 PLN

Klassische Massage des ganzen Körpers – Stimulierung der Ganzkörpermassage  
Classic whole body massage – stimulating full body massage

**Masaż leczniczy całego ciała** - jest to metoda oddziaływanego na ciało za pomocą zróżnicowanych technik fizycznych, którego celem jest wywołanie rozluźnienia mięśniowego, likwidację napięcia oraz przywrócenia sprawności ruchomej

50 min.

336 PLN

280 PLN

Die therapeutische Massage des gesamten Körpers ist eine Methode zur Beeinflussung des Körpers durch verschiedene physikalische Techniken, deren Ziel es ist, Muskelentspannung zu induzieren, Verspannungen zu beseitigen und die Mobilität wiederherzustellen

*Therapeutic massage of the whole body is a method of influencing the body by means of various physical techniques, the aim of which is to induce muscle relaxation, eliminate tension and restore mobility*

#### Masaż leczniczy pleców

20 min.

168 PLN

140 PLN

Therapeutische Rückenmassage  
Therapeutic back massage

#### Refleksoterapia stóp - to intensywny masaż uciskowy mający na celu uaktywnienie procesów regeneracyjnych i detoksykację organizmu

20 min.

144 PLN

120 PLN

Die Fußreflextherapie ist eine intensive Druckmassage, die darauf abzielt, Regenerationsprozesse zu aktivieren und den Körper zu entgiften  
*Foot reflexotherapy is an intense pressure massage aimed at activating regenerative processes and detoxifying the body*

#### Masaż bańką chińską - ujędrnia skórę oraz redukuje cellulit

40 min.

288 PLN

270 PLN

Chinesische Schröpfmassage – strafft die Haut und reduziert Cellulite  
Chinese cupping massage – firms the skin and reduces cellulite

#### Masaż głowy - działa odprężająco, wyciszająco, wprowadza osobę masowaną w biegły, lekki nastrój. Zabieg ten likwiduje zmęczenie, stres oraz apatię

20 min.

144 PLN

120 PLN

Die Kopfmassage wirkt entspannend und beruhigend, versetzt den Massierten in eine wohlige, leichte Stimmung. Diese Behandlung beseitigt Müdigkeit, Stress und Apethie  
*Head massage has a relaxing and calming effect, puts the massaged person in a blissful, light mood. This treatment eliminates fatigue, stress and apathy*

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

# MAMA W SPA

## MAMMA IM SPA

### MOM IN SPA



## MAMA W SPA / MAMMA IM SPA / MOM IN SPA

Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	50 min.	312 PLN	260 PLN
<b>Masaż dla kobiet w ciąży - relaksacyjny masaż całego ciała na bazie odżywczego oleju uelastyczniającego ciało</b> Massage für schwangere Frauen – entspannende Ganzkörpermassage auf der Basis von pflegendem Öl, das den Körper elastisch macht Massage for pregnant women – a relaxing full body massage based on nourishing oil that makes the body elastic			
<b>Ryżowo migdałowy zabieg na ciało z peelingiem - zabieg przeznaczony dla skóry spragnionej pielęgnacji działa odżywczco oraz uelastyczniająco na ciało</b> Körperbehandlung mit Reis und Mandeln mit Peeling – eine Behandlung für pflegebedürftige Haut, die den Körper nährt und strafft Rice and almond body treatment with peeling – a treatment for skin in need of care, it nourishes and tones the body			
<b>Lekkie nogi - masaż relaksacyjny nóg oraz stóp</b> Leichte Beine – entspannende Massage von Beinen und Füßen Light legs – relaxing massage of legs and feet	20 min.	156 PLN	130 PLN

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## ZABIEGI KOSMETYCZNE

### KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN COSMETIC TREATMENTS

## DEPILACJA WOSKIEM / DEPILATION MIT WACHS / WAXING

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotłobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg
Depilacja pachy / Depilation der Achselhöhle / Waxing armpits	do 20 min.	60 PLN	50 PLN
Depilacja tydki / ręce / Depilation der Waden / Hände / Waxing calves/hands	do 40 min.	72 PLN	60 PLN
Depilacja nóg / Depilation der Beine / Waxing legs	do 60 min.	156 PLN	130 PLN
Depilacja wąs / broda / Depilation Schnurrbart / Bart / Waxing mustache / beard	do 15 min.	48 PLN	40 PLN

## PIEŁGNACJA OPRAWY OCZU / PFLEGE DER AUGENBRAUEN UND WIMPERN / EYE FRAME CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotłobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg
Lifting rzęs z botoxem / Wimpernlifting mit Botox / Lash lift with botox	do 60 min.	240 PLN	200 PLN
Laminacja brwi + farbowanie Augenbrauenlaminierung + Färbung / Eyebrow lamination + coloring	do 50 min.	240 PLN	200 PLN
Henna brwi z regulacją Henna-Augenbrauen mit Regulierung / Henna eyebrows with grooming	do 25 min.	60 PLN	45 PLN
Henna pełna / Henna voll / Henna full	do 30 min.	78 PLN	65 PLN
Henna rzęs / brwi / Henna Wimpern / Augenbrauen / Henna eyelashes / eyebrows	do 25 min.	48 PLN	40 PLN
Regulacja brwi / Augenbrauenregulierung / Brow grooming	do 15 min.	36 PLN	30 PLN

## PIEŁGNACJA DŁONI / HANDPFLEGE / HAND CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotłobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kołobrzeg
Malowanie paznokci / Fingernägel lackieren / Nail painting	do 15 min.	60 PLN	50 PLN
Manicure / Maniküre / Manicure	do 30 min.	96 PLN	80 PLN
Manicure Spa (manicure + peeling + maska/parafina + krem) / Maniküre Spa (Maniküre + Peeling + Maske / Paraffin + Creme) / Manicure Spa (manicure+scrub+mask/paraffin+cream)	do 50 min.	144 PLN	120 PLN
Manicure z lakierem hybrydowym Maniküre mit Hybridlack / Manicure with hybrid varnish	do 50 min.	156 PLN	130 PLN
Manicure japoński / Japanische Maniküre / Japanese manicure	do 50 min.	120 PLN	100 PLN
Manicure z malowaniem / Manicure mit Lackieren / Manicure with painting	do 50 min.	114 PLN	95 PLN
Zabieg na dlonie z parafiną kosmetyczną / Eine Behandlung für Hände mit kosmetischem Paraffin / Cosmetic paraffin hand treatment	do 20 min.	96 PLN	80 PLN
Ściągnięcie hybrydy / Hybrid herunterladen / Download hybrid	do 20 min.	42 PLN	35 PLN

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## ZABIEGI KOSMETYCZNE KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN COSMETIC TREATMENTS

### PIEŁĘGNACJA STÓP / FUßPFLEGE / FOOT CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotobrzegu Preis für Hotelgäste und Wohngäste von Kołobrzeg Price for hotel guests and residents of Kotobrzeg	Cena Preis Price
<b>Pedicure</b> / Pediküre / Pedicure	<b>do 50 min.</b>	<b>180 PLN</b>	<b>150 PLN</b>
<b>Pedicure podologiczny</b> / Podologische Pediküre / Podological pedicure	<b>do 70 min.</b>	<b>240 PLN</b>	<b>200 PLN</b>
<b>Pedicure z malowaniem</b> / Pediküre mit Lackieren / Pedicure with painting	<b>do 70 min.</b>	<b>192 PLN</b>	<b>160 PLN</b>
<b>Pedicure z malowaniem hybrydowym</b> / Pediküre mit Hybridnagellackierung / Pedicure with hybrid painting	<b>do 70 min.</b>	<b>204 PLN</b>	<b>170 PLN</b>
<b>Pedicure Spa</b> ( pedicure + peeling + maska) / Pediküre Spa ( Pediküre + Peeling + Maske ) / Pedicure Spa (pedicure + scrub + mask)	<b>do 70 min.</b>	<b>204 PLN</b>	<b>170 PLN</b>
<b>Pedicure podologiczny z masażem</b> / Pediküre-Podologie mit Massage / Podological pedicure with massage	<b>do 70 min.</b>	<b>300 PLN</b>	<b>250 PLN</b>
<b>Pedicure podologiczny stopy cukrzycowej</b> / Pediküre-Podologie des diabetischen Fußes / Pedicure podiatry of diabetic foot	<b>do 70 min.</b>	<b>240 PLN</b>	<b>200 PLN</b>
<b>Usuwanie 1 modzela / odcisku</b> / Entfernung von 1 Kallus / Ausdruck / Removal of 1 callus / printout	<b>do 30 min.</b>	<b>od 60 PLN</b>	<b>od 50 PLN</b>
<b>Odciążenia, amortyzacja</b> / Erleichterung, Amortisation / Relief, depreciation	<b>do 30 min.</b>	<b>od 40 PLN</b>	<b>od 30 PLN</b>
<b>Terapia pękających pięt</b> / Therapie von rissigen Fersen / Therapy of cracking heels	<b>do 50 min.</b>	<b>od 120 PLN</b>	<b>od 120 PLN</b>

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

## STREFA SAUN + KĄPIELE

SAUNA ZONE + BÄDER

SAUNA ZONE + BATHS



## STREFA SAUN / SAUNA ZONE / SAUNA ZONE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Price for Hotel guests and residents of Kołobrzeg
<b>Saunowanie indywidualne</b> / Individuell / Individual sauna	<b>60 min.</b>	<b>60 PLN</b>	<b>50 PLN</b>
<b>Wspólne saunowanie</b> / Gemeinschaftlich / Common sauna	<b>60 min.</b>	<b>108 PLN</b>	<b>90 PLN</b>
<b>Sauna do zabiegów</b> / Sauna für Behandlungen / Sauna for treatments	<b>30 min.</b>	<b>30 PLN</b>	<b>25 PLN</b>

## KĄPIELE / BÄDER / BATHS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Price for Hotel guests and residents of Kołobrzeg
<b>Fish Spa</b> / Fish Spa / Fish Spa	<b>20 min.</b>	<b>48 PLN</b>	<b>40 PLN</b>
<b>Kapsuła Oceana</b> / Oceana-Kapsel / Oceana capsule	<b>25 min.</b>	<b>84 PLN</b>	<b>70 PLN</b>
<b>Kąpiel aromatyczna</b> / Aromabad / Aromatic bath	<b>25 min.</b>	<b>84 PLN</b>	<b>70 PLN</b>
<b>Kąpiel w białej glinie</b> / Bad in weißem Ton / Bath in white clay	<b>20 min.</b>	<b>48 PLN</b>	<b>40 PLN</b>
<b>Kąpiel w piwie</b> / Bad in Bier / Bath in beer	<b>25 min.</b>	<b>120 PLN</b>	<b>100 PLN</b>
<b>Jacuzzi solankowe</b> / Salzbäder / Saline jacuzzi	<b>20 min.</b>	<b>42 PLN</b>	<b>35 PLN</b>

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Solte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



## USŁUGI DODATKOWE ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN OTHER TREATMENT

## USŁUGI DODATKOWE / ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN / OTHER TREATMENT

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotobzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kotoberg Price for hotel guests and residents of Kotobzeg
<b>Solarium stojące / Stehendes Solarium / Standing solarium</b>	<b>1 min.</b>	<b>2,40 PLN</b>	<b>2,00 PLN</b>
<b>Seans w grocie solnej / Eine Seance in der Salzgrotte / Salt cave</b>	<b>45 min.</b>	<b>30 PLN</b>	<b>25 PLN</b>
<b>Świecenie uszu / Ohrkerzen / Ear candling</b>	<b>20 min.</b>	<b>96 PLN</b>	<b>80 PLN</b>
<b>Terapia Kolagenowa - główną zaletą naświetlania lampami jest pobudzenie produkcji kolagenu. Skóra po regularnych naświetlaniach jest gładka, jędrna, sprężysta i rozświetlona. Lampy łagodzą objawy trądziku, poprawiają kondycję skóry, zahamowują procesy starzenia oraz zapewniają efekt liftingu</b>  Collagenotherapy – Hauptziel der Lampenbestrahlung ist die Stimulierung der Kollagenproduktion. Nach regelmäßiger Bestrahlung ist die Haut glatt, straff, elastisch und strahlend. Lampen lindern die Symptome von Akne, verbessern den Zustand der Haut, verlangsamen den Alterungsprozess und sorgen für einen Lifting-Effekt Collagen Therapy - the main focus of lamp irradiation is to stimulate the production of collagen. After regular irradiation, the skin is smooth, firm, elastic and radiant. Lamps alleviate the symptoms of acne, improve the condition of the skin, slow down the aging process and provide a lifting effect	<b>10 min.</b>	<b>48 PLN</b>	<b>40 PLN</b>
	<b>15 min.</b>	<b>66 PLN</b>	<b>55 PLN</b>
	<b>20 min.</b>	<b>84 PLN</b>	<b>70 PLN</b>

## DZIECIĘCE SPA / KINDER SPA / CHILDREN'S SPA

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena Preis Price	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotobzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kotoberg Price for hotel guests and residents of Kotobzeg
<b>Księżniczkowy manicure - malowanie paznokci dla dzieci w wieku od 2 do 11 lat</b>  Princess Manicure – Nagellackierung für Kinder von 2 bis 11 Jahren Princess manicure – nail painting for children from 2 to 11 years old	<b>20 min.</b>	<b>72 PLN</b>	<b>60 PLN</b>
<b>Czekoladowy masaż pleców - masaż ciepłą czekoladą dla dzieci w wieku od 5 do 11 lat</b>  Schokoladenrückenmassage – heiße Schokoladenmassage für Kinder von 5 bis 11 Jahren Chocolate back massage – hot chocolate massage for children from 5 to 11 years old	<b>20 min.</b>	<b>108 PLN</b>	<b>90 PLN</b>
<b>Owocowy zawrót głowy - masaż olejkiem owocowym dla dzieci od 5 do 11 lat</b>  Fruchtiger Schwindel – Fruchtölmassage für Kinder von 5 bis 11 Jahren Fruit madness – fruit oil massage for children from 5 to 11 years old	<b>20 min.</b>	<b>108 PLN</b>	<b>90 PLN</b>
<b>Wspólny relaks - masaż pleców ciepłą czekoladą lub olejkiem owocowym dla dziecka w wieku od 5 do 11 lat i rodzica</b>  Gemeinsame Relax – Rückenmassage mit warmer Schokolade oder Fruchtöl für ein Kind zwischen 5 und 11 Jahren und Eltern Relax for two – back massage with warm chocolate or fruit oil for a child between the ages of 5 and 11 and a parent	<b>20 min.</b>	<b>216 PLN</b>	<b>180 PLN</b>

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu  
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises  
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

# Galeria SPA

## Recepcja Galerii SPA

Rezeption der SPA - Galerie

SPA Gallery's reception desk

Tel. (+48) 94 353 22 99

(+48) 509 166 919

e-mail: recepcjaspa@arka-mega.pl



@spa\_arka\_kolobrzeg

Hotel zastrzega sobie możliwość zmiany cen

Das Hotel behält sich das Recht auf Änderung der Preise vor

The Hotel reserves the right to change prices

[www.arka-mega.pl](http://www.arka-mega.pl)



Arka Medical Spa

ul. Sułkowskiego 11 | 78-100 Kołobrzeg

marketing@arka-mega.pl | www.arka-mega.pl

